



Rada
Európskej únie

V Bruseli 12. júna 2019
(OR. en)

10275/19

**Medziinštitucionálny spis:
2019/0134(NLE)**

**WTO 167
COMER 83
COASI 89**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	12. júna 2019
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2019) 272 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Únie v rámci Výboru pre obchod zriadeného Dohodou o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej, pokiaľ ide o zmenu dodatkov 2-C-2 a 2-C-3 k prílohe 2-C k dohode

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2019) 272 final.

Príloha: COM(2019) 272 final



V Bruseli 12. 6. 2019
COM(2019) 272 final

2019/0134 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Únie v rámci Výboru pre obchod zriadeného Dohodou o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej, pokiaľ ide o zmenu dodatkov 2-C-2 a 2-C-3 k prílohe 2-C k dohode

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka pozície, ktorá sa má prijať v mene Únie v rámci Výboru pre obchod zriadeného článkom 15.1 Dohody o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej, pokiaľ ide o zmenu dodatkov 2-C-2 a 2-C-3 k prílohe 2-C k dohode.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohoda o voľnom obchode medzi EÚ a Kórejskou republikou

Dohoda o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej (ďalej len „zmluvné strany“ a „dohoda o voľnom obchode“) je pre Európsku úniu prvou obchodnou dohodou novej generácie a takisto prvou dohodou uzavretou s ázijskou krajinou. Jej účelom je zintenzívniť obojstranný obchod a hospodársky rast v EÚ i Kórei.

Dohoda, ktorú Únia uzavrela 1. októbra 2015¹, sa uplatňuje od 1. júla 2011².

2.2. Výbor pre obchod

Výbor pre obchod zriadený podľa článku 15.1 dohody môže rozhodnúť o zmene dodatkov 2-C-2 a 2-C-3 k prílohe 2-C k dohode podľa článku 15.5 ods. 2 dohody.

2.3. Pripravovaný akt Výboru pre obchod

V článku 3 písm. d) prílohy 2-C k dohode sa zmluvným stranám ukladá, aby dodatky 2-C-2 a 2-C-3 k prílohe 2-C preskúmali minimálne každé tri roky od nadobudnutia platnosti dohody s cieľom zlepšiť akceptovanie výrobkov podľa písmena a) toho istého článku, a to s ohľadom na prípadné zmeny právnych predpisov na medzinárodnej úrovni alebo na úrovni zmluvných strán. Ďalej sa v ňom stanovuje, že o prípadných zmenách dodatkov 2-C-2 a 2-C-3 rozhoduje Výbor pre obchod.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Únia má na základe zmlúv výlučnú právomoc v oblasti spoločnej obchodnej politiky, čo zahŕňa autonómnu obchodnú politiku i uzatváranie medzinárodných obchodných dohôd. Vzhľadom na to, že plánovaný akt vedie k uspokojivému fungovaniu a efektívnemu vykonávaniu dohody o voľnom obchode, prijatie plánovaného aktu spĺňa ciele obchodnej politiky Únie.

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2169 z 1. októbra 2015 o uzavretí Dohody o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2015, s. 2).

² Dohoda o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 127, 14.5.2011, s. 6).

4. PRÁVNÝ ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.“

Pojem „akty s právnymi účinkami“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán.

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Výbor pre obchod je orgánom zriadeným dohodou, konkrétne Dohodou o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej.

Akt, ktorý má Výbor pre obchod prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude záväzný podľa medzinárodného práva v súlade s článkom 15.5.2 dohody o voľnom obchode.

Pripravovaným aktom sa nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka sú len vedľajšie, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo hlavná alebo prevažujúca zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Plánovaný akt sleduje ciele a obsahuje zložky v oblasti spoločnej obchodnej politiky. Tieto aspekty pripravovaného aktu sú nerozlučne spojené bez toho, aby jeden cieľ alebo zložka boli oproti ostatným vedľajšie.

Hmotnoprávny základ navrhovaného rozhodnutia preto obsahuje tieto ustanovenia: článok 207 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže aktom Výboru pre obchod sa zmenia dodatky 2-C-2 a 2-C-3 k prílohe 2-C k dohode, je vhodné ho po prijatí uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Únie v rámci Výboru pre obchod zriadeného Dohodou o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej, pokiaľ ide o zmenu dodatkov 2-C-2 a 2-C-3 k prílohe 2-C k dohode

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 3 a článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohodu o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej (ďalej len „zmluvné strany“ a „dohoda o voľnom obchode“), podpísanú 6. októbra 2010, Únia uzavrela rozhodnutím Rady (EÚ) 2015/2169 z 1. októbra 2015. Uplatňuje sa od 1. júla 2011³.
- (2) V článku 15.1 dohody sa zriaďuje Výbor pre obchod, ktorý môže okrem iného zvážiť zmeny tejto dohody alebo zmeniť ustanovenia tejto dohody v prípadoch osobitne stanovených v tejto dohode. V článku 15.5 ods. 2 dohody sa stanovuje, že Výbor pre obchod môže rozhodnúť o zmene príloh, dodatkov, protokolov a poznámok k tejto dohode prostredníctvom rozhodnutia v závislosti od príslušných právnych požiadaviek a postupov zmluvných strán.
- (3) V článku 3 písm. d) prílohy 2-C k dohode sa zmluvným stranám ukladá, aby dodatky 2-C-2 a 2-C-3 k prílohe 2-C preskúmali minimálne každé tri roky od nadobudnutia platnosti dohody s cieľom zlepšiť akceptovanie výrobkov podľa písmena a) toho istého článku, a to s ohľadom na prípadné zmeny právnych predpisov na medzinárodnej úrovni alebo na úrovni zmluvných strán. Ďalej sa v ňom stanovuje, že o prípadných zmenách dodatkov 2-C-2 a 2-C-3 rozhoduje Výbor pre obchod.
- (4) Keďže dohoda o voľnom obchode sa začala uplatňovať v septembri 2010, technické predpisy uvedené v dodatkoch 2-C-2 a 2-C-3 k prílohe 2-C k dohode, ako aj niektoré rozsahy výrobkov sa zmenili. S cieľom zohľadniť tento vývoj EÚ a Kórea zmenili technické predpisy a zároveň zachovali rovnaký stupeň prístupu na trh podľa článku 1 ods. 2 prílohy 2-C k dohode.
- (5) Je preto vhodné určiť pozíciu Únie v súvislosti so zmenou dodatkov 2-C-2 a 2-C-3 k prílohe 2-C k dohode,

³ Poznámka týkajúca sa predbežného vykonávania Dohody o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2011, s. 1).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má prijať v mene Únie v rámci Výboru pre obchod zriadeného článkom 15.1 Dohody o voľnom obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kórejskou republikou na strane druhej, pokiaľ ide o zmenu dodatkov 2-C-2 a 2-C-3 k prílohe 2-C k dohode, je založená na návrhu rozhodnutia Výboru pre obchod, ktorý je uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*